

Objekttyp: **TableOfContent**

Zeitschrift: **Textiles suisses [Édition multilingue]**

Band (Jahr): - **(1980)**

Heft 41

PDF erstellt am: **20.06.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

<http://www.e-periodica.ch>

Textiles Suisses

REVUE DE L'INDUSTRIE SUISSE
DES TEXTILES D'HABILLEMENT



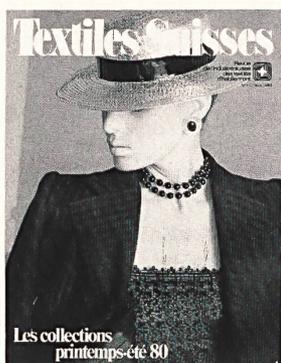
Rédacteur en chef: Peter Pfister

Rédactrices: Ruth Hüsey
Charlotte Kummer

Publicité: Willy Boser
Carlo Manferdini

Secrétaires de rédaction: Margarete Frötscher
Monique Gallmann
Christine Beyeler

Graphisme: Atelier André Resplendino



GIVENCHY

Un corsage de style lingerie en guipure florale d'une extrême finesse, permet une transparence très discrète. Un gracieux galon de guipure borde le décolleté et deux étroites bretelles de guipure retiennent le haut vague / Wäsche-artiges Oberteil aus einer äusserst feinen Floral-Guipure, die eine sehr diskrete Transparenz gestattet. Ein zierlicher Atzgalon umgibt den geraden Ausschnitt und schmale Atzbänder lassen die lose geschnittene Corsage unter der Jacke nicht verrutschen / Lingerie-style top in an extremely fine floral guipure giving a very discreet sheer look. Dainty burnt-out braid surrounds the straight neckline while straps of narrow burnt-out lace hold up the loosely cut bodice under the jacket.

FORSTER WILLI + CO. SA
ST-GALL

Photo: Christopher Moore, Londres

PHOTOS

Roland Bianchini, Paris
Jean-Philippe Decros, Paris
Edmond Droz, Lausanne
J. de Lapparent, Paris
Jacques Leutenegger, Niederglatt
Onorio Mansutti, Basel
Christopher Moore, London
Peter Pfister, Lausanne
Alexis Stroukoff, Paris

- 25 Schweizer Nouveautés auf Erfolgskurs
- 26 Les tissus Abraham dans les collections printemps-été 80
- 27 Kreation aus Berufung: Interview mit G. Zumsteg, Abraham AG, Zürich
- 32 Proportions mouvantes: Les collections printemps-été 80
- 35 Création vivante
- 48 Die Proportionen verändern sich: Die Kollektionen Frühjahr/Sommer 80
- 50 Contrastes à variations
- 62 Féminité des broderies figolées
- 74 Proportions take on another look: The spring-summer collections 80
- 76 De l'inspiration à l'interprétation
- 85 Musen der Museen
- 90 «Alta Moda» printemps-été 80
- 92 Hoher Qualitätsstandard und intensive Exportbemühungen machen sich bezahlt
- 93 Hoher Beschäftigungsgrad in der Stickerei-Industrie
- 95 Aussichten 1980
- 96 London Designers still love Swiss Fabrics
- 98 Les nouveautés de Jacob Rohner
- 110 TMC-Corner
- 112 Modisch richtig mit Hemden und Blusen aus Schweizer Textilien
- 115 The handkerchief — the Swiss textile industry's «visiting card»
- 120 Internationale Hochzeitsmode aus Schweizer Textilien
- 126 Wäsche wird erst schön durch Stickereien
- 129 Notizen

Textiles Suisses

Revue à diffusion internationale, paraissant six fois par an sous les titres suivants:

Textiles Suisses: 4 numéros
Textiles Suisses-Intérieur: 2 numéros

Abonnements annuels:

Textiles Suisses (4 numéros): Suisse SFr. 44.—; Etranger SFr. 52.—
Textiles Suisses-Intérieur (2 numéros): Suisse SFr. 22.—; Etranger SFr. 26.—

Numéros séparés:

Textiles Suisses: Suisse SFr. 13.—; Etranger SFr. 15.—
Textiles Suisses-Intérieur: Suisse Sfr. 13.—; Etranger SFr. 15.—

Office Suisse d'Expansion Commerciale Schweiz. Zentrale für Handelsförderung

Av. de l'Avant-Poste 4
CH-1001 Lausanne

☎ 021/23 18 24 Rédaction, publicité
☎ 021/20 32 31 Abonnements

Photolithos par Prolith SA, Köniz/BE

Imprimé par les Presses Centrales Lausanne SA
© OSEC — N° 41 — 21 mars 1980

SWISS



FABRIC

SWISS FABRIC – die Garantie für erstklassige Schweizer Qualitätstextilien. Über 160 Unternehmen der schweizerischen Textilindustrie verwenden dieses Signet. Bitte verlangen Sie unser «Directory» beim Lizenzgeber:

SWISS FABRIC – la garantie des textiles suisses de première qualité. Plus de 160 fabricants de l'industrie suisse du textile utilisent ce label. Veuillez demander notre «Directory» chez le détenteur de licence:

SWISS FABRIC – the guarantee for top quality Swiss textiles. More than 160 Swiss textile manufacturers use this label. For a copy of our «Directory», please apply to the licensor:

Verein Schweizerischer Textilindustrieller
Association des Industriels Suisses du Textile
Association of Swiss Textile Manufacturers

P. O. Box 680 • CH-8027 Zürich
Tel. 01/202 57 57 • Tx 55 262